

# 荒木山通信

2024年8月  
第21号  
北房文化遺産  
保存会  
(文責)畦田正博

文化遺産ボランティア養成講座  
荒木山西塚古墳  
発掘調査報告会

掘った！ 崩った！  
これが分かった！



1. 荒木山古墳とは、  
真庭市上水田南部にある  
二基の古墳の通称。真庭  
市重要文化財(史跡)  
これまでの東塚・西塚  
の評価

七月二八日(日)、北房文化センターで第3回北房文化遺産ガイド養成講座「荒木山西塚古墳発掘調査報告会」を開催しました。講師は、調査員として中核となって発掘調査を行った、真庭市教育委員会生涯学習課の新谷俊典課長補佐。「荒木山東塚・西塚の調査について」と題して、調査に至るまでから、調査の様子、出土遺物などから今現在分かっていることなど、プレゼンを用いて分かりやすく話されました。市内外からの八〇数名の参加者(会員や一般)は熱心に聞き入っていました。報告の概要是以下の通りです。

七月二八日(日)、北房文化センターで第3回北房文化遺産ガイド養成講座「荒木山西塚古墳発掘調査報告会」を開催しました。講師

は、調査員として中核となって発掘調査を行った、真庭市教育委員会生涯学習課の新谷俊典課長補佐。「荒木山東塚・西塚の調査について」と題して、調査に至るまでから、調査の様子、出土遺物などから今現在分かっていることなど、プレゼンを用いて分かりやすく話されました。市内外からの八〇数名の参加者(会員や一般)は熱心に聞き入っていました。報告の概要是以下の通りです。

東塚は、前方部がバチ形。箸墓古墳等と同じ頃に築造され北房でも(真庭市)でも最古の古墳。西塚は、東塚に次いで築かれた四世紀代の首長墳の可能性。東塚・西塚の測量・探査調査

## 3. 東塚・西塚の測量・探査調査

平成二八年、荒木山の古墳を顕彰する会が発足平成二九年、墳丘の測量平成三〇(令和二年度、公民館講座で東塚・西塚の非破壊調査)。

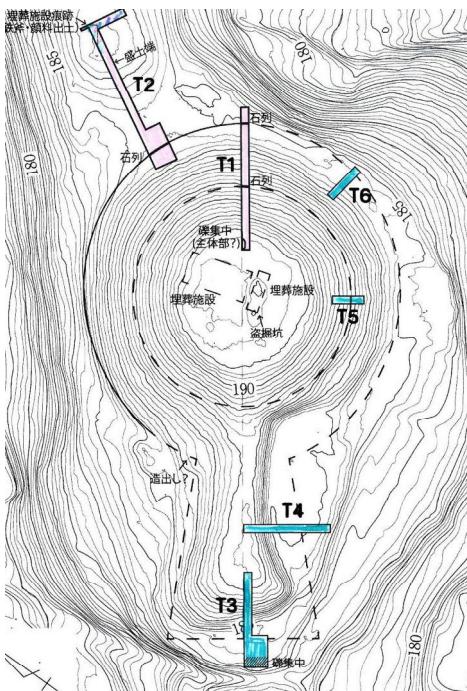
(探査結果)

東塚…後方部墳頂に木棺直葬か粘土槨の埋葬施設の可能性等

西塚…後円部墳頂に深さの異なる複数の堅穴式石室が存在する可能性がある。



写真や図で説明の新谷補佐



西塚古墳平面測量図・トレンチ位置図

## 4. 西塚発掘までの道のり

令和二年、顕彰する会、市長との意見交換会で発掘調査を要望。

② 東塚と西塚の間の高まりの性格の確認

〔一次調査…令和四年度〕

後円部等に二ヵ所のトレンチ(T1・T2)。

実働二九日・延べ一〇六三人(市民六六三人)参加

掘調査が具現化する。

令和四年、名称変更した北房文化遺産保存会と市・同志社大学で西の明日香村コンソーシアムを結成。発掘調査サポートの募集とワーキンググループの設立。民学官連携の発掘調査体制ができる。

③

〔二次調査…令和五年度〕

後円部・前方部等に五カ所のトレンチ(T3・T4・T5・T6とT2の東部部分)

実働三四日・延べ八八七人(市民七一七人)参加

・ 墳裾(墳丘端)を確認。

・ 墳丘下部は地山の削り出し。上部は盛土。

・ 外表施設として石列を二列確認。東側には無い。

・墳頂部の浅い箇所で石灰岩の礫集中を検出。

前方部

・後世の改変で墳裾が削平。  
・古墳に伴うであろう石灰岩礫や土器片が多数出土。  
・前方部を削平した平坦面には墳丘と関連するような痕跡が残っていない。  
・盛土造成が少なく、地山をかなり利用。

出土遺物



### トレンチ2から出土した赤色顔料

## トレンチ2から出土の長頸壺



古墳や古代史に熱意のある参加者は、プレゼンを用いての分かりやすい報告に興味深く聞き入つていまし  
た。

「新しく見つかった古墳にはどういう人が埋葬されているのか」「前方後方墳と前方後円墳が近接して造られているのは」「北側だけで南側に石列などがないのは」と、報告後も熱心な質疑応答となりました。

二階ロビー(受付横)では出土遺物の展示もあり、熱心に見入っている参加者の姿も。また、参加者にはガイド養成テキストだけではなく、第一次発掘概要報告書のプレゼントもありました

## II 参加の会員

- 東塚と西塚の間の高まり地山を掘削して用いた盛土と考えられる土層を確認。盛土の中から板状鉄斧が出土。→人工的な高まりであることが判明。五年度の調査で墓壙（埋葬施設を築くために掘り込んだ穴）の痕跡を確認。墓壙底面付近から赤色顔料が出土。→東塚と西塚の間に墳墓が存在する。

## 東塙と西塙の間の高まり

- ・出土遺物の大半は土器片。
- ・全体の形が復元されるものは少ない。完形に近いのは二点。
- ・小型丸底壺の時期は、古墳時代前期後葉（四世紀中頃（後葉））
- ・長頸の壺形土器は、県内でも類例の見られないものである。
- ・明確な円筒埴輪は皆無。

6. もと

トレーナーから出すの  
板大塙等  
スローピーク

トレンチから出土の  
小型丸底壺



小型丸底壺

西塚の主は、盟主的な立場というより在地的な性格が強いのではないか。

等  
夕

## ロビーでの出土遺物展示も

## 【参加者の感想(アンケートから) 一般参加者】

- 新谷さんのお話、スライド、知識の無い私にもわかりやすかった。発掘作業に携わらせてもらたのですが、身近に感じることができた。
  - 分かりやすい説明でよかったです。当時の人の暮らし、社会がどうだったのかなど、もつと知りたくなった。
  - 古墳発掘に参加させてもらつた。その時感じたことを学術的、知的裏付けを今日知ることができて北房のすこさを感じている。
  - 発掘調査の成果をよく理解することができた。今後参加できるようなイベントがあればぜひ参加したい。
  - II 参加の会員II
  - 発掘調査に参加させてもらつたことを思い出すと同時に、点が線となり全体として客観的に考えることができた。発掘の仕方(初歩)から大学や地域・市役所・いろいろな方々に教えてもらいい楽しい時間を共有できた。
  - 自分の参加した発掘調査の成果を聞くことができて楽しかった。今後も荒木山古の研究が進むよう調査が続いてほしい。

## 「萬葉集」から見た古代（一） 「文字で書く」

### 三輪 能章

前回の「④春楊 葛山發  
雲 立座 妹念」の読みは

「はるやなぎ かつらぎや  
まに たつくもに たちて  
もいても いもをしそおも  
ふ」

これは、萬葉集の表記法  
で略体歌と言われる歌です。

これは、萬葉集の表記法  
で略体歌と言われる歌です。  
付属語が全く無く、五七五  
七七が全て二文字で書かれ  
ています。音読みも無く、  
全て和語（やまと言葉）で  
す。そして四句目以外は、  
「やん・さん・うん・ねん」と「ん」の漢文に見られる  
「韻」を踏んでいます。

この歌の訳は、「青々と  
した楊（柳）の新芽を髪に  
飾った、好きな女性を葛城  
山にかかる雲から想い、立  
つても座つてもいられなく  
なった。すぐに会いたいな  
あ」です。現代でも同じ  
ようなことがあるのではな  
いでしょうか？

では、文字を持っていな  
かつた日本人が、文字を使  
うようになったのはいつか  
らなのでしょうか。使うと

いうことは書いて伝えるこ  
とです。

中国から朝鮮半島、そし  
て日本へと漢字が伝わり、  
漢字の意味に関係なくその  
「読み」から言葉に対応さ  
せたのが萬葉集に使われて  
いる「萬葉仮名」です。「萬  
葉仮名」といっても萬葉集  
だけに使われているのでは  
ありません。「古事記」「日  
本書紀」「推古朝遺文」など  
の七世紀から八世紀の日本  
語表記文に使われています。

萬葉仮名は諸説ありますが、  
二千数百の漢字を使っています。  
ます。日本語を表記するた  
め漢字の音や字義、字訓、  
字形を借用しています。  
そして「萬葉仮名」だけ  
の表記文、「漢字と萬葉仮  
名」の表記文があります。

さて、漢字の起源は中国  
です。今から約三千五百年  
前の殷王朝前期の遺跡から、  
漢字の原形が発掘されてい  
ます。



甲骨文字：紀元前1000年頃にかけて使われた漢字の最古の書体。亀甲や獸骨に彫りつけられている。

「あ」から「を」までの  
萬葉仮名は諸説ありますが、  
二千数百の漢字を使っています。  
ます。日本語を表記するた  
め漢字の音や字義、字訓、  
字形を借用しています。  
そして「萬葉仮名」だけ  
の表記文、「漢字と萬葉仮  
名」の表記文があります。

さて、漢字の起源は中国  
です。今から約三千五百年  
前の殷王朝前期の遺跡から、  
漢字の原形が発掘されてい  
ます。

れるのは、弥生時代中期後  
半の遺跡から、「貸泉」が  
出土しています。この「貸  
泉」は弥生時代編年の貴重  
な資料です。前漢（紀元前  
二〇六年～紀元八年）と後  
漢（紀元二五年～二二〇年）  
の間、わずか一五年存在し  
た「新」という国が铸造し  
た銅貨で、「貸泉」の文字  
が铸造されています。

朝鮮半島の百濟・新羅と  
の交流の中で弥生中期から  
ある程度の漢字文化も入っ  
ていたと言われています。

その後、三世紀後半の古  
墳時代に入るとヤマト王権、  
その有力首長は、新しい大陸  
の知識・技術・文化を取り  
入れるため積極的に朝鮮半  
島からの知識人や渡来人を  
その支配下に置きました。



「貸泉」



金印「漢委奴国王」

しかし、当時の日本人にと  
つては特別に必要な「モノ」  
ではなかつたと思われます。  
だつたようです。

その後、三世紀後半の古  
墳時代に入るとヤマト王権、  
その後の日本のあらゆる方  
面に現れてきます。

さて、日本で文字がみら  
ます。

ます。

もし、文字が「ことば」  
を伝える手段と認識してい  
たら、奴国王と卑弥呼は權  
威の象徴として印を貰つた  
ことを、渡来人に記録させ  
誇示していたでしょう。こ  
の記録が日本側に無いこと  
が残念です。

国内で書かれたと思われ  
る三重県大城遺跡で出土し  
た「奉」または「年」と刻  
書された高坏の破片は二世  
紀末頃とされています。そ  
の後四世紀初頭までの出土  
品に、刻書・墨書された文  
字が見つかっています。







# 台北市の葬儀の変化 ①

高松市

稻田道彦

ほじぬに

—死者をどう処遇するか

という説題は、残された生者にとつて大きな問題である。人々にとつて遺骸は相反する性格をもつ存在である。家族など死者に近い関係の人は懷かしくて、いつまでも近くにいてもらいたい、愛着を感じ、離れがたい存在である。一方、死者と関係の薄い他人にとつては、そのままにしておくと、いざれ腐つてウジがわき、いたたまれないほどの悪臭を放ち、やがてその形をとどめず損壊していく。腐敗の進んだ姿は見るのもおぞましいという感情を引き起こす。死体は忌まわしくなるべく早く自分の視野の外に遠ざけておきたく存在である。この両義を裡々の集団の習俗の様式として確立してきた。

私がこれまで見てきた場所のうち、簡素であつけない葬儀をする地域と、複雑で重厚な葬儀をする習俗を形成してきた地域がある。思い浮かぶのは、前者はインドのバナラシで見た葬儀であり、後者はタイのバンコクに住む中国系の人々の葬儀であつた。バラナシではガンジス川の河岸のガートという石段で火葬する。ガンジス川は聖なる川と考えられ、近傍から遺体を運んできて、ここで火葬され

死者の処遇は人々の集団によって、歴史的に形作られた習俗として形成してきた。民族や、文化集団などは、それが考へた価値観に基づき、人々に納得を得る形の共通の処理方法を形成してきた。感情や、倫理観や宗教などの思想、社会の価値観や方法によって特徴的な民族文化として、歴史的に人々が構築してきた様式である。また同じ民族集団の中には、文化の性格をもち、文化に富む地方文化の性格も有してきた。

た肉体には愛着を感じなくなり、処分されてしまう。靈魂が永遠に輪廻を繰り返しているために墓は作らない。生命が輪廻の車輪の回転の中で、永遠の生命を繰り返すことは苦しみの多い人生を繰り返すこととどちらえている。他方で、輪廻から逃れる方法として、サドウーとして修行の人生を過ごす生き方がある。修行の最終の段階で、各地を放浪して他の人の喜捨だけに頼る生活をした行者は解脱（サン

ることを多くの人が望んでいる。火葬の専門職に頼む木材を集め、火をおこしその中に据えられた遺体が火に包まれ、盛んに炎が上がっている途中で、木材もろとも半焼けの遺体をガンジス川に流してしまう。火が燃えさかっている最中に、御坊が木の棒で頭蓋骨をつき割る。その時に、靈魂は煙に乗つて昇天する。靈魂が離れると、もはや遺骸には重きを置かない。彼らがその行為を説明するのは輪廻により永遠に生と死を繰り返す靈魂の考え方である。靈魂が肉体を離れてしまうと、それまで宿つてい



### 【ワット・ポーの涅槃仏】

れ る。 【ワット・ポーの涅槃仏  
な い 芸 金長4.6m、高さ1.5m

サー ラ) という悟りを得る。修行が行き着いた先にある死によつて、彼は輪廻の循環から離れることができるサドウーには簡素な墓が作られて いた。私はネパールのカトマンズのパシュパティナート寺院に付属する丘陵の斜面でヒンズー教徒の墓を見た。サドウーの墓と教えてもらつた。

し、タイ人の生活文化の中で生きている。それにもかかわらず、葬儀は私が台湾で見た葬儀と類似した様式であった。葬儀場には漢字で書かれた案内が掲げてあり、一週間以上かけて葬儀する案内が掲げてあつた。ファンファーレで頭を地面につけて礼拝する様子は彼らの内面に保持している、死に対する中国文化の強固な一面に触れた。郊外にタイ人とは違う中国式の墓苑を設けていた。どういう場所に移つても、中国人の死者に対する思想や習俗が彼らの一つの確固としたアイデンティになつていることを思つた。

中国本土について言うと  
中国共产党や中国政府の強  
力な指導により、葬式の簡  
素化、火葬の導入、墓地・  
墓石の簡素化の制度が一律  
に導入されたため、歴史的  
に中国人の培ってきた文化  
は変革した。従来の方法に  
固執する葬式をした公務員  
が職を解かれるという報道  
があつたほど、政府によつ  
て強力に執行された。それ  
までの葬式や墓に多大な出  
費を惜しまない人々の習俗

に対して、経済合理的な立場からの改革であつたと言える。私は從來の中国の葬文化は、中国本土以外の、

中国に統一される前の香港や台湾において引き継がれていることを見つけた。第

二次世界大戦以前に日本語で書かれた報告書にあると

おりの葬儀や墓地制度を台

湾や香港で見た時には、自

分の記憶が試されているよ

うな興奮を感じた。

さて、本稿では台湾に何

度か訪れているうちに、あ

れ程強固で変わらないとい

う印象を私に与えていた、

死者に対する中国人特有の思想が変化したことを見

察した。その報告である。

ここでは主に一九九二年と

二〇〇〇年頃と二〇二三年に台湾で見た事例を中心

述べる。

北房盆地の南側の山裾か舌状に張り出した丘に立つ盆地を一望するこの丘からは、前面に大小の谷が織りなす連山が北からの寒気を防ぐかのように立ち廻つていて。山々は今まさに紅葉に彩られ晚秋のやわらかな陽射しに包まれている。

私はその心地よさに陶酔し、茫然自失の中でやがて赴く黄泉の世界がこのようであつて欲しいなどと思つていて。しかしやいや、そんな妄想に耽つてゐる場合ではない。私はこの丘に在つたという古代寺院「英賀寺」を体感したいとやつて来ていたのだ。

資料によれば、寺院は六

九〇年頃（飛鳥時代）三十

年の歳月をかけて完成され

たという。一町四方（一辺

が約一〇九m）の敷地を有

し出入り口は南門で、門を潜ると四〇m程前方に中門

が見える。中門を潜ると右

手に堂々たる五重塔、左手

## 英賀寺を偲ぶ 大和路はるか

鎮座し、中門から凡そ四〇m程進むと大型の講堂が建つていて。中門から東西に伸びた回廊が東の五重塔、西の金堂を内包して講堂へと繋がっている。南門から東西に伸びた塀が屋敷を囲んでいたのである。また、回廊の北側で塀との間に僧坊等幾つかの建物が在つたとされている。

このように、千三百余年の昔、備中北部の山間の盆地に出現した寺院であるが、

一体誰が創建し、平安時代までどのようにして護持し

たのであろうか？思ひを巡らすが想像さえも拒否する

かのようになつてが歴史の闇に眠つてゐる。

堂塔の跡地は現在一面ブ

ドウ棚で覆われ、想像を妨げてゐるかのようだ。

（久松秀雄）

（香川大学経済学部  
名譽教授）

（次回に続く）

（お知らせ）  
谷尻遺跡発掘50周年  
（予定） 記念イベント

出土品里帰り展  
一〇月末～一二月上旬  
・北房ふるさとセンター

記念講演会  
一一月二四日（日）午後  
・北房文化センター

講師）高畠知功先生  
（講師）高畠知功先生  
元古代吉備文化財センター所長

谷尻遺跡発掘担当者  
（久松秀雄）

（大形住居跡）  
（岡山県報告書より）

中国縦貫自動車道の建設に伴い、昭和四八年（一九七三）から五〇年（一九七五）にかけて谷尻遺跡の発掘調

査が行われました。多数の住居跡、外来系を含む土器等の遺物が出土しています。

特に方形の大形住居跡は床面積が約一四〇m<sup>2</sup>と、他の住居跡の約五倍の大きさ。

その大形住居跡からは巴形

（岡山県報告書より）

○ 荒木山通信22号の発行

秋には、現地での講習を計画したいと考えています。

次号の発行は、一二月末です。皆様方からの積極的な投稿をお待ちしています。

Masahiro.uneda@outlook.jp

銅器も出土しています。古代吉備北西部有数の拠点集落であつたことが明らかになっています。

本格的な作業が行われた第二次調査が行われたのが昭和四九年（一九七四）です。この第二次発掘調査から五〇年を記念して真庭市教育委員会・北房振興局・

北房文化遺産保存会の共催で計画しています。詳しくは後日案内があります。是非ご覧下さい。

（保存会の「これから」の活動）

○ 西の明日香村検討委員会  
2回行つたアンケートの結果をまとめています。

これを元に保存会としてのビジョンを明らかにし、具体的な計画（中期・年度）を策定します。

（保存会の「これから」の活動）

○ ガイド養成講座

秋には、現地での講習を計画したいと考えています。

次号の発行は、一二月末です。皆様方からの積極的な投稿をお待ちしています。

（保存会の「これから」の活動）